EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 10.2.2023
COM(2023) 70 final

2023/0032 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na 228. zasedanju Sveta Mednarodne organizacije civilnega letalstva (ICAO) v zvezi s predvidenim sprejetjem spremembe 93 Priloge 10 – Letalske telekomunikacije, zvezek I – Radionavigacijski pripomočki, h Konvenciji o mednarodnem civilnem letalstvu

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog se nanaša na:

(i) stališče, ki se v imenu Unije zastopa na 228. zasedanju Sveta Mednarodne organizacije civilnega letalstva (ICAO) v zvezi s predvidenim sprejetjem spremembe 93 Priloge 10, Letalske telekomunikacije, zvezek I – Radionavigacijski pripomočki, in

(ii) stališče, ki se v imenu Unije zastopa po tem, ko ICAO v svojih dopisih napove sprejetje spremembe 93 Priloge 10, Letalske telekomunikacije, zvezek I – Radionavigacijski pripomočki, h Konvenciji o mednarodnem civilnem letalstvu, pri čemer države pogodbenice pozove, naj priglasijo svoje nestrinjanje, morebitne razlike ali skladnost s sprejetimi ukrepi.

2. OZADJE PREDLOGA

2.1. Konvencija o mednarodnem civilnem letalstvu

Namen Konvencije o mednarodnem civilnem letalstvu (v nadaljnjem besedilu: Čikaška konvencija) je urejanje mednarodnega letalskega prometa. Čikaška konvencija je začela veljati 4. aprila 1947 in z njo je bila ustanovljena Mednarodna organizacija civilnega letalstva.

Vse države članice EU so pogodbenice Čikaške konvencije.

2.2. Mednarodna organizacija civilnega letalstva

Mednarodna organizacija civilnega letalstva je specializirana agencija Združenih narodov. Njen namen in cilji so oblikovati načela in tehnike mednarodne zračne plovbe ter spodbujati načrtovanje in razvoj mednarodnega zračnega prometa.

Svet ICAO je stalni organ ICAO, ki ga sestavlja 36 držav pogodbenic, ki jih izvoli Skupščina ICAO za obdobje treh let. V obdobju 2022–2025 je v Svetu ICAO zastopanih šest držav članic EU.

Obvezne naloge Sveta ICAO, navedene v členu 54 Čikaške konvencije, vključujejo sprejetje mednarodnih standardov in priporočenih praks v obliki prilog k Čikaški konvenciji.

V skladu s členom 90 Čikaške konvencije vsaka taka priloga ali vsaka sprememba priloge začne veljati v treh mesecih po njeni predložitvi državam pogodbenicam ICAO ali po izteku daljšega časovnega obdobja, ki ga morda predpiše Svet ICAO, razen če medtem večina držav pogodbenic ICAO sporoči svoje nestrinjanje.

Po sprejetju takih ukrepov jih morajo države ICAO upoštevati ali pa priglasiti svoje nestrinjanje z ukrepi ali morebitne razlike v primerjavi z njimi, preden ti začnejo veljati in postanejo pravno zavezujoči.

V skladu s členom 38 Čikaške konvencije vsaka država, ki meni, da ne more v celoti spoštovati takega mednarodnega standarda ali postopka ali v celoti uskladiti svojih predpisov ali praks s takim mednarodnim standardom ali postopkom, ali meni, da mora sprejeti predpise in prakse, ki se v nekaterih pogledih razlikujejo od tistih, predpisanih v mednarodnih standardih, ICAO takoj obvesti o razlikah med lastno prakso in prakso, ki jo določa mednarodni standard.

2.3. Predvideni akt ICAO in njihova povezava z veljavnimi pravili Unije

Svet ICAO naj bi na 228. ali katerem koli poznejšem zasedanju sprejel:

– spremembo 93 Priloge 10, zvezek I, v zvezi z

a) podporo uvedbi dvofrekvenčnega večkonstelacijskega (DFMC) globalnega satelitskega navigacijskega sistema (GNSS) z dodajanjem določb za dodatne frekvence delovanja za globalni pozicionirni sistem (GPS), globalni satelitski navigacijski sistem (GLONASS) in satelitski sistem za povečevanje (SBAS) ter z uvedbo določb za novi navigacijski satelitski sistem BeiDou (BDS) in sistem Galileo;

ter

b) podporo za ublažitev ionosferskega gradienta za talni sistem za povečanje (GBAS) na podlagi šestega sestanka odbora za navigacijske sisteme (NSP/6).

Cilji predvidenih aktov so:

– ***Sprememba 93 Priloge 10, zvezek I, v zvezi s podporo uvedbi dvofrekvenčnega večkonstelacijskega (DFMCI globalnega satelitskega navigacijskega sistema (GNSS) z dodajanjem določb za dodatne frekvence delovanja za globalni pozicionirni sistem (GPS), globalni satelitski navigacijski sistem (GLONASS) in satelitski sistem za povečevanje (SBAS) ter z uvedbo določb za novi navigacijski satelitski sistem BeiDou (BDS) in sistem Galileo***

Namen spremembe v zvezi z GNSS DFMC je upoštevati sedanji razvoj globalne infrastrukture GNSS in olajšati njeno uporabo v mednarodnem civilnem letalstvu. V okviru tega razvoja se uvaja več konstelacij GNSS z dvofrekvenčnimi signali, in sicer v Združenih državah (posodobitev GPS), Ruski federaciji (posodobitev GLONASS), Evropski uniji (konstelacija Galileo) in na Kitajskem (konstelacija satelitskega navigacijskega sistema BeiDou (BDS)). Več držav in regij načrtuje tudi uvedbo satelitskih sistemov DFMC za povečevanje (SBAS). DFMC GNSS ponuja možnost za dodatno povečanje zanesljivosti GNSS, zmogljivosti navigacije in operativnih koristi. Uporaba dvojnih frekvenc bo pomagala ublažiti ranljivosti v zvezi z ionosferskimi in radiofrekvenčnimi motnjami. Razpoložljivost več konstelacij bo prispevala k zmanjšanju ionosferske scintilacije in tveganja pomanjkanja satelitov v posamezni konstelaciji. Te tehnične izboljšave bodo omogočile operativne koristi v smislu varnosti in učinkovitosti, kot so večja operativna zanesljivost za komunikacijske, navigacijske in nadzorne aplikacije (CNS), povečana uporaba 3D operacij instrumentalnega prileta po vsem svetu v skladu z globalnimi cilji navigacije na podlagi zmogljivosti (PBN), uvedba inovativnih operativnih konceptov in aplikacij ter nadaljnja racionalizacija konvencionalnih navigacijskih pripomočkov.

– ***Sprememba 93 Priloge 10, zvezek I, v zvezi s podporo za ublažitev ionosferskega gradienta za talni sistem za povečanje (GBAS)***

Namen te spremembe je letališčem omogočiti, da optimizirajo pokritost z obsegom storitev GBAS, in sicer ob predpostavki, da je razpoložljivost storitve GBAS še vedno sprejemljiva. To je zlasti potrebno v primeru velikega letališča ali posamezne zemeljske postaje GBAS, ki podpira več vzletno-pristajalnih stez, saj veljavni mednarodni standardi in priporočene prakse implicitno omejujejo največjo dovoljeno razdaljo med zemeljsko postajo in pragovi vzletno-pristajalne steze.

Sprememba naj bi se začela uporabljati 2. novembra 2023.

3. STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU UNIJE

3.1. Predlagane spremembe in njihova povezava z veljavnimi predpisi Unije

Sprememba 93 Priloge 10, zvezek I, v zvezi s podporo uvedbi dvofrekvenčnega večkonstelacijskega (DFMCI globalnega satelitskega navigacijskega sistema (GNSS) z dodajanjem določb za dodatne frekvence delovanja za globalni pozicionirni sistem (GPS), globalni satelitski navigacijski sistem (GLONASS) in satelitski sistem za povečevanje (SBAS) ter z uvedbo določb za novi navigacijski satelitski sistem BeiDou (BDS) in sistem Galileo

Ta sprememba Priloge 10, zvezek I, h Konvenciji ICAO vpliva na Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2017/373 z dne 1. marca 2017 o skupnih zahtevah za izvajalce storitev upravljanja zračnega prometa/izvajanja navigacijskih služb zračnega prometa in drugih funkcij omrežja za upravljanje zračnega prometa ter njihov nadzor. V točki CNS.TR.100(a) Priloge VIII (del CNS) k Uredbi (EU) 2017/373 se spremeni sklic na zadnjo spremembo zvezka I.

Sprememba 93 Priloge 10, zvezek I, v zvezi s podporo za ublažitev ionosferskega gradienta za talni sistem za povečanje (GBAS)

Ta sprememba Priloge 10, zvezek I, h Konvenciji ICAO prav tako vpliva na Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2017/373 z dne 1. marca 2017 o skupnih zahtevah za izvajalce storitev upravljanja zračnega prometa/izvajanja navigacijskih služb zračnega prometa in drugih funkcij omrežja za upravljanje zračnega prometa ter njihov nadzor. V točki CNS.TR.100(a) Priloge VIII (del CNS) k Uredbi (EU) 2017/373 se spremeni sklic na zadnjo spremembo zvezka I.

3.2. Stališče, ki se zastopa v imenu Unije

Unija priznava potrebo po vzpostavitvi usklajenega regulativnega okvira na mednarodni ravni.

Poleg tega bo sprejetje takih standardov omogočilo, da se bodo vodilni programi EU GNSS, kot je Galileo, lahko uporabljali v letalstvu in da bo trenutna posodobitev skupne evropske geostacionarne navigacijske storitve (EGNOS) lahko podprla uporabo v vseh fazah leta, npr. navigacijo na podlagi zmogljivosti, kot je predvideno v osrednjem načrtu ATM. To bo tudi povečalo odpornost GNSS proti motnjam v skladu z resolucijami 41. skupščine ICAO.

Predstavniki držav članic EU, Evropske komisije in Agencije Evropske unije za varnost v letalstvu (EASA) v odboru za navigacijske sisteme so ob podpori strokovnjakov Eurocontrola prispevali k pripravi predloga v zvezi s spremembo 93 Priloge 10, zvezek I.

Predlagano stališče, ki se zastopa v imenu Unije, je podpreti predlagano spremembo.

Stališče, ki se zastopa v imenu Unije, pod pogojem, da Svet ICAO brez bistvenih sprememb sprejme predlagane spremembe Čikaške konvencije, je zato, da se v odgovor na ustrezni dopis ICAO ne priglasi nestrinjanje in da se zagotovi skladnost s sprejetim ukrepom. Če bi zakonodaja Unije odstopala od novo sprejetih standardov ICAO po predvidenem datumu začetka njihove uporabe (2. november 2023), bi morale države članice ICAO priglasiti stališče Unije o odstopanjih od zadevnih standardov na podlagi pripravljalnega dokumenta, ki ga Komisija pravočasno predloži Svetu v razpravo in odobritev ter v katerem so navedena podrobna odstopanja za čas, potreben za dokončno uvedbo.

4. PRAVNA PODLAGA

4.1. Postopkovna pravna podlaga

4.1.1. Načela

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU) ureja sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Člen 218(9) PDEU se uporablja ne glede na to, ali je Unija članica organa ali pogodbenica sporazuma[1].

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje tudi akte, ki imajo pravni učinek zaradi pravil mednarodnega prava, ki veljajo za zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, a lahko „odločilno vpliva[jo] na vsebino ureditve, ki jo [sprejme] zakonodajalec Unije“[2].

4.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Svet ICAO je organ, ustanovljen s sporazumom, in sicer s Konvencijo o mednarodnem civilnem letalstvu (v nadaljnjem besedilu: Čikaška konvencija).

V skladu s členom 54 Čikaške konvencije sprejema mednarodne standarde in priporočene prakse v obliki prilog k Čikaški konvenciji. To so akti s pravnim učinkom. Ko bodo standardi in priporočene prakse, ki jih je sprejela ICAO, sprejeti in veljavni, bodo zavezujoči za vse države pogodbenice ICAO. Nekateri pravni učinki teh aktov so lahko odvisni od priglasitev v zvezi z nestrinjanjem in razlikami ter od pogojev navedenih priglasitev.

Poleg tega se ti standardi in priporočene prakse, kolikor je to mogoče, odražajo v pravu Unije in lahko zato odločilno vplivajo na vsebino zakonodaje Unije na področju civilnega letalstva, in sicer na Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2017/373.

Predvideni akti ne dopolnjujejo ali spreminjajo institucionalnega okvira Sporazuma.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

4.2. Materialna pravna podlaga

4.2.1. Načela

Materialna pravna podlaga za sklep po členu 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega naj bi se v imenu Unije zastopalo stališče. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep po členu 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

4.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Glavni cilj in vsebina sprejetega akta se nanašata na skupno prometno politiko.

Materialna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 100(2) PDEU.

4.3. Zaključek

Pravna podlaga predlaganega sklepa Sveta je člen 100(2) PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

---

[1] Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014, Nemčija/Svet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točka 64.

[2] Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014, Nemčija/Svet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61 do 64.

2023/0032 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na 228. zasedanju Sveta Mednarodne organizacije civilnega letalstva (ICAO) v zvezi s predvidenim sprejetjem spremembe 93 Priloge 10 – Letalske telekomunikacije, zvezek I – Radionavigacijski pripomočki, h Konvenciji o mednarodnem civilnem letalstvu

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 100(2) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Konvencija o mednarodnem civilnem letalstvu (v nadaljnjem besedilu: Čikaška konvencija), ki ureja mednarodni letalski promet, je začela veljati 4. aprila 1947. Z njo je bila ustanovljena Mednarodna organizacija civilnega letalstva (v nadaljnjem besedilu: ICAO).

(2) Države članice so države pogodbenice Čikaške konvencije in članice ICAO, Unija pa ima status opazovalke v nekaterih organih ICAO. V Svetu ICAO je zastopanih šest držav članic.

(3) Svet ICAO lahko v skladu s členom 54 Čikaške konvencije sprejme mednarodne standarde in priporočene prakse v obliki prilog k Čikaški konvenciji.

(4) Svet ICAO naj bi na 228. zasedanju sprejel spremembo 93 Priloge 10, zvezek I, h Konvenciji o mednarodnem civilnem letalstvu.

(5) Glavni namen spremembe 93 Priloge 10, zvezek I, k Čikaški konvenciji je podpora uvedbi dvofrekvenčnega večkonstelacijskega (DFMCI globalnega satelitskega navigacijskega sistema (GNSS) z dodajanjem določb za dodatne frekvence delovanja za globalni pozicionirni sistem (GPS), globalni satelitski navigacijski sistem (GLONASS) in satelitski sistem za povečevanje (SBAS) ter z uvedbo določb za novi navigacijski satelitski sistem BeiDou (BDS) in sistem Galileo. Namen je tudi podpora pri ublažitvi ionosferskega gradienta za talni sistem za povečanje (GBAS)

(6) Primerno je določiti stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Svetu ICAO, saj bo sprememba 93 Priloge 10, zvezek I, h Konvenciji o mednarodnem civilnem letalstvu zavezujoča v mednarodnem pravu in lahko odločilno vpliva na vsebino prava Unije, in sicer na Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2017/373[3].

[3] Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/373 z dne 1. marca 2017 o skupnih zahtevah za izvajalce storitev upravljanja zračnega prometa/izvajanja navigacijskih služb zračnega prometa in drugih funkcij omrežja za upravljanje zračnega prometa ter njihov nadzor, razveljavitvi Uredbe (ES) št. 482/2008, izvedbenih uredb (EU) št. 1034/2011, (EU) št. 1035/2011 in (EU) 2016/1377 ter spremembi Uredbe (EU) št. 677/2011 (UL L 62, 8.3.2017, str. 1).

(7) Stališče Unije na 228. zasedanju Sveta ICAO ali katerem koli poznejšem zasedanju v zvezi s sprejetjem predvidene spremembe 93 Priloge 10, zvezek I, k Čikaški konvenciji, kot je navedeno v dopisu 2021/41, bi moralo biti, da se te spremembe v celoti podprejo in upoštevajo. To stališče bi morale izraziti države članice Unije, ki so članice Sveta ICAO in delujejo skupno v interesu Unije.

(8) Ko bo sprememba 93 Priloge 10, zvezek I, k Čikaški konvenciji sprejeta in veljavna, bo zavezujoča za vse države članice ICAO, vključno z vsemi državami članicami Unije.

(9) V skladu s členom 38 Čikaške konvencije bi morala vsaka država, ki meni, da ne more v celoti spoštovati takega mednarodnega standarda ali postopka ali v celoti uskladiti svojih predpisov ali praks s takim mednarodnim standardom ali postopkom, ali meni, da mora sprejeti predpise in prakse, ki se v nekaterih pogledih razlikujejo od tistih, predpisanih v mednarodnih standardih, ICAO takoj obvestiti o razlikah med lastno prakso in prakso, ki jo določa mednarodni standard.

(10) V skladu s členom 90 Čikaške konvencije vsaka taka priloga ali vsaka sprememba priloge začne veljati v treh mesecih po njeni predložitvi državam pogodbenicam ICAO ali po izteku daljšega časovnega obdobja, ki ga morda predpiše Svet ICAO, razen če medtem večina držav pogodbenic ICAO sporoči svoje nestrinjanje.

(11) Stališče Unije, potem ko bo Svet ICAO sprejel spremembo 93 Priloge 10, zvezek I, k Čikaški konvenciji, kar naznani generalni sekretar ICAO v postopku z dopisom ICAO, je, da se ne priglasi nestrinjanje in da se zagotovi skladnost s spremembo. Če bi zakonodaja Unije odstopala od novo sprejetih standardov in priporočenih praks po predvidenem datumu začetka njihove uporabe, bi bilo treba ICAO priglasiti odstopanja v primerjavi z navedenimi standardi in priporočenimi praksami. Stališče Unije v zvezi s takim odstopanjem bi moralo temeljiti na pisnem dokumentu, ki ga Komisija predloži Svetu v razpravo in odobritev.

(12) To stališče bi morale izraziti vse države članice Unije, ki delujejo skupno v interesu Unije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

(1) Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na 228. ali na enem od poznejših zasedanj Sveta Mednarodne organizacije civilnega letalstva, je, da se v celoti podpre predlagana sprememba 93 Priloge 10, zvezek I, k Čikaški konvenciji.

(2) Stališče, ki se zastopa v imenu Unije, pod pogojem, da Svet ICAO brez bistvenih sprememb sprejme predlagano spremembo 93 Priloge 10, zvezek I, k Čikaški konvenciji iz odstavka 1, je, da se v odgovor na ustrezni dopis ICAO ne priglasi nestrinjanje in da se zagotovi skladnost s sprejetim ukrepom. Če bi zakonodaja Unije odstopala od novo sprejetih standardov in priporočenih praks po predvidenem datumu začetka njihove uporabe, se odstopanja v primerjavi z navedenimi standardi in priporočenimi praksami priglasijo ICAO v skladu s členom 38 Čikaške konvencije.

V takem primeru Komisija pravočasno in vsaj dva meseca pred rokom, ki ga ICAO določi za priglasitev odstopanj, Svetu v razpravo in odobritev predloži pripravljalni dokument, v

katerem je določeno stališče Unije o podrobnih odstopanjih, ki jih morajo države članice v imenu Unije priglasiti ICAO.

Člen 2

Stališče iz člena 1(1) izrazijo države članice Unije, ki so članice Sveta ICAO ter delujejo skupaj v interesu Unije.

Stališče iz člena 1(2) izrazijo vse države članice Unije ter delujejo skupaj v interesu Unije.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju,

Za Svet
predsednik